

۱. ترجم الجمل التالية: (۴/۷۵)

ألف) من تَوَكَّلَ على الله ذَلَّتْ لَهُ الصَّعَابُ.

هرکس بر خدا توکل کند، سختی ها برایش خوار می شوند. /۰/۵

ب) كان كلُّ الأَمْنَةِ مَمْلُوءٌ بِالْأَزْهَارِ البُسْتَانِيَّةِ.

همه ی مکان ها پر از شکوفه های باغی بود. /۰/۷۵

ج) كَتَبْتُ مَقَالَةً عَنِ الَّذِي وُلِدَ فِي حَيِّ قَرْبِ الجامعة.

درمورد کسی که در محله ای (کوی) نزدیک دانشگاه متولد شد، مقاله ای نوشتم. /۰/۷۵

د) تُعْجِبُنِي خِصَالُ الَّذِي اشْتَرَى بِطَّارِيَّةٍ لِحَوَالِي.

ویژگی های کسی که باتری (یک باتری) برای تلفن همراه خرید مرا شگفت زده می کند. (از ویژگی های .. خوشم می آید.) /۰/۷۵

ه) كانت البِنْتُ وُلِدَتْ بِدُونِ يَدَيْنِ وَ رَغَمَ هَذَا تَكْتَبُ.

دختر بدون دودست متولد شده بود و با وجود این می نوشت. /۱/

و) لم أسافر في السَّنَتَيْنِ الماضِيَتَيْنِ ومع هذا لأَقْنَطُ من قُدْرَاتِي.

در دو سال گذشته سفر نکردم و با وجود این (با این حال) از توانایی هایم ناامید نمی شوم. /۱/

۲. اكتب ترجمة الكلمات التي تحتها خط: (۱) هر مورد ۰/۲۵

ألف) أَطْعَمَ الْمُؤْمِنُ الْمَسْكِينِ. خوراک داد، غذاداد، اطعام کرد

ب) لَا تَيْأَسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ. ناامید نشوید

ج) بعض الناس كانوا واجهوا مشاكل. روبه رو شده بودند

د) قَدْ كُتِبَتْ جَمَلَةٌ عَلَى اللُّوحِ. نوشته شده است

۳. انتخب الترجمة الصحيحة: (۰/۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) كانت الطالبات ينظفن المدرسة فصارت نظيفة.

۱. دانشجویان مدرسه را تمیز کرده بودند و تمیز شد.

۲. دانش آموزان مدرسه را تمیز می کردند پس تمیز شد.

ب) الخائب هو الذي لارضاء له للنجاح في هدفه.

۱. ناامید همان کسی است که برای موفقیت در هدفش هیچ امیدی ندارد.

۲. برگزیده کسی است که در هدفش برای موفقیت امیدی ندارد.

۴. أكمل الترجمة: (۱/۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) الحليم من إذا قَدَرَ عَفَا و كان الحِلْمُ غالباً على أمره.

بردبار کسی است که هنگامی که بتواند ببخشد و بردباری بر کارش چیره باشد.

ب) سأكتب ذكريات السَّفرة العلمية. خاطرات گردش علمی را خواهم نوشت.

۵. عَيِّنِ المناسب لمفهوم هذه الجملة: (۰/۲۵)

-ليس للإنسان إلا ماسعى. (الف) نابرده رنج گنج میسر نمی شود

مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد

ب) علم كز اعمال نشانیش نیست

کالبدی دارد و جانیش نیست

حقیقی